

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 70 (1961)  
**Heft:** 4

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 4 70. Jahrgang

Bern, 15. Mai 1961





## Warum ein Konto bei der Schweizerischen Kreditanstalt?

Weil sie mit ihren weltweiten Beziehungen und ihren erfahrenen, wohlinformierten Fachleuten für die Beratung in allen Geldsachen vorzüglich eingerichtet ist. In jedem Betrieb, ob klein oder gross, stellen sich Probleme, die mit Vorteil in Zusammenarbeit mit unserer Bank gelöst werden. Oft sind Zahlungen dann zu leisten, wenn die Barmittel knapp sind. Oder es sollte rasch eine Auskunft zur Hand sein über einen neuen Kunden, über die zweckmässige Abwicklung von Auslandsgeschäften, die Lage an den Waren- und Effektenmärkten und dergleichen. Die Gelegenheiten, bei denen wir unseren Kunden mit Rat und Tat behilflich sein können, sind zahlreich.



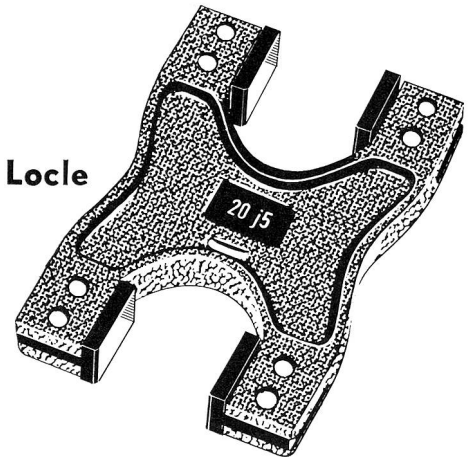
# CARY

Micro comparateur CARY Feinzeiger

← Cales-étalons en acier et carbure  
CARY Stahl- und Hartmetall-Parallel-Endmasse

Lehren  
Parallel-Endmasse  
Feinmessgeräte

Le Locle



▲ Calibre à mâchoires en carbure CARY «GIHA»  
CARY «GIHA» Hartmetall-Grenzrachenlehre

Jauges (calibres)  
Cales-étalons  
Instruments de mesure

## Universal- Kleinpumpe

für Saug und Druck  
im Sprechzimmer des Arztes



Nähere Angaben und Prospekt durch  
FRICAR AG Zürich 1 Limmatquai 3  
Telefon 051 / 32 57 19



# Bad Passugg

bei Chur, 830 m ü. M.

## Hotel und Kurhaus

Der **erfolgreiche Trink- und Badekurort für innere Krankheiten** sowie für **gesundheitsfördernde Entfettungskuren**. Kurarzt, Diätassistentin, Kohlensäure-Stahlbäder, Massagen, Fango, Inhalationen mit den modernsten Apparaturen im Hotel. Im Juni besonders vorteilhafte Pauschalarrangements. Verlangen Sie bitte Auskunft u. Prospekte durch die Direktion.

M. Maurer, Telefon 081/23666

# Ein neuer Weg

auf angenehme und wirkungsvolle Art —  
ohne Hungerkur! — Gewichtsvermindere-  
rungen zu erzielen.

  
**minVitin**

WANDER

die **neuartige Diät**nahrung  
zur **Reduktion des Körpergewichts**

- Kein Hungergefühl
- Keine Esslust
- Kein Leistungsabfall
- Keine Müdigkeit

Einfache Zubereitung.  
Originaldosen zu 225 g und vorteilhafte  
Grosspackungen mit den Aromen: Kaffee,  
Schokolade, Neutral.

Verlangen Sie die aufschlussreiche  
Gratisbroschüre.

MINVITIN, ein neues Produkt der  
**Dr. A. Wander AG, Bern**

Nur **INCA**<sup>★</sup>  
 hat **Silva-**  
 Schecks!



Ausser dem reichen, völlig naturechten Kaffeegeût bietet INCA eben noch ganz allein den Vorteil der Silva-Schecks, mit denen man die herrlichen Silva-Bilder bekommt. Grund genug, immer und überall darauf aufmerksam zu machen: «aber INCA, gäll».

Kleine Dose **5** Silva-Punkte

grosse Dose **10** Punkte

## DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

15. Mai 1961

HERAUSGEBER UND VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern  
 Telephon (031) 2 14 74

Jahresabonnement Fr. 8.—, Ausland Fr. 10.—

Einzelnummer Fr. 1.20

Postcheckkonto III 877      Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Marguerite Reinhard,  
 Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

INSERATEN-VERWALTUNG

L. Treu, Annoncen, Leimenstrasse 59, Basel  
 Telephon (061) 23 48 34

DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

INHALT

Zwei neue Patenschaften

Tschechow

Von Prof. Dr. Josef Matl, Vorstand des Instituts  
 für Slavistik an der Universität Graz

Die Irre

Von Hermann Hiltbrunner

Einige Gedanken zur Heimatlosigkeit

Von Dr. Kreyszig, Berlin

Ich weiss, dass mir hier nichts gehört

Von Hermann Hiltbrunner

Probe- und Erkundungsflüge in Nepal

Von Dr. Jürg Baer

Unser Arzt wurde im nepalischen Khumbu-  
 Gebiet eingesetzt

Patenschaften für die tibetischen Flüchtlinge

In Nepal zwei weitere Flugzeuge unerlässlich

Ein festlicher Tag in Trogen

Jenseits von Mailand

Von Ginette Bura

Die Hundertjahrfeier des Roten Kreuzes  
 im Jahre 1963

Aus unserer Arbeit

Zum Titelbild

Nach einer Lebens-  
 mittelverteilung an  
 die algerischen  
 Flüchtlinge in  
 Marokko lesen je-  
 weils die Armen der  
 Umgebung Körn-  
 chen des Weizens  
 aus dem Sand. Foto  
 Dr. Oliver Wacker-  
 nagel

